

Dear Jason Lee Families,

Our first week back with students was fantastic! Teachers are focused on getting to know their students, building relationships, engaging them in building classroom agreements collaboratively in order to have a healthy learning environment and a great school year.

We started this year on a very positive note, knowing that at the end of last year, our students showed growth in many academic areas! We will share the numbers with our community as soon as it's public information.

Our team is focused on ensuring all our students continue to grow. Our professional development and training opportunities will aim to maintain that focus throughout the year. We know that students grow academically when they feel a sense of belonging and safe enough to take risks. That's the other big area of focus for our team.

Please always reach out to your child's teacher for help in understanding their academic progress and any needs for support.

### **Back to School Night**

Please note the important upcoming dates on our calendar, including Back to School Night, scheduled for Thursday, Sept. 14 from 6 to 8 p.m. We will share a more detailed plan closer to the date.

At Back to School Night we will introduce our new team members. Please see the staff list on our website for their contact information.

They are:

- Dar Rosteck (Ms. Dar) Second Grade teacher
- Raul Cano (Mr. Cano) Fourth Grade teacher
- Maia Slaughter (Ms. Maia) CB K-2 Teacher
- Madeline Pierce (Farmer Mads) Food Corps Member
- Cord Anderson (Mr. Cord) Educational Assistant
- Sheila Smith (Ms. Sheila) Kinder Educational Assistant
- Sandra Gomez, (Ms. Gomez) Kitchen Lead
- Lynn Preble, (Ms. Lynn) Instructional Specialist
- Ann Sexton (Ms. Ann) Speech Pathologist
- Anne Witt (Ms. Witt) Speech Pathologist
- Rachel Schiff (Ms. Rachel) Speech Pathologist

We hope you're able to join us for Back to School Night!

*Principal Velázquez*

## **Communicable Disease Guidelines in PPS**

As of the start of this school year:

- Masks remain optional but recommended for all people testing positive or exhibiting symptoms of respiratory illness. Masks continue to be available at school.
- Vaccination is recommended for COVID but not required. Other vaccinations are required unless exempted.
- All students/staff with the following symptoms are asked to stay home: fever of 100.4F or above, new or worsening cough, difficulty breathing, diarrhea, vomiting, headache with stiff neck. Please see the [Symptom-Based Exclusion Chart](#) for more details.
- Please complete the Consent form in your child's backpack if you'd like them to be tested for COVID when symptomatic at school.
- The OHSU weekly COVID tests collected at school have been discontinued.
- We continue to teach students to cover their coughs and wash their hands regularly.



**Jason Lee Elementary - Lee Family Bulletin**  
**Friday, Sept. 1, 2023**

## **Fresh Food Pantry @ Jason Lee**

Our Food Pantry, available the community every Wednesday at 2 p.m. below the covered basketball courts, will continue through the summer. Please bring your own bags to pack food. Typically you will find fresh food items such as vegetables, fruit, eggs, and much more.

**Every Wed at 2 p.m.**



### **SOCIAL MEDIA ACCESS CHANGES FOR K-8**

PPS is now blocking social media access for all K-8 students on district owned devices. The US Surgeon General recently issued an advisory, warning about the dangers of social media use for young people. Please [see more information](#) about the upcoming changes.

### **UPCOMING CALENDAR EVENTS**

*9/4 Labor Day Holiday - No School*  
*9/5 First Full Day All Kindergarteners*  
*9/11 Fall SUN School Session Starts/First Full Day of Head Start at Lee.*  
*9/12 PTA Meeting*  
*9/14 Back to School Night*  
*9/15 Popcorn Friday*  
*9/29 Wild Hair Spirit Day*  
*9/29 PTA & SUN School Movie Night*

*The electronic version of this Family Bulletin is posted on our school website weekly. [pps.net/lee](http://pps.net/lee)*

Estimadas familias de Jason Lee:

¡Nuestra primera semana de regreso con los estudiantes fue fantástica! Los maestros se enfocaron en conocer a sus estudiantes, construir relaciones, y hacer acuerdos en el aula de manera colaborativa para tener un ambiente de aprendizaje saludable y un excelente año escolar.

¡Comenzamos este año con una nota muy positiva, sabiendo que al final del año pasado, nuestros estudiantes mostraron crecimiento en muchas áreas académicas! Compartiremos los números con nuestra comunidad tan pronto como sea información pública.

Nuestro equipo está enfocado en garantizar que todos nuestros estudiantes continúen creciendo. Nuestras oportunidades de desarrollo profesional y capacitación tendrán como objetivo mantener ese enfoque durante todo el año. Sabemos que los estudiantes crecen académicamente cuando tienen un sentido de pertenencia y seguridad suficiente para tomar riesgos al aprender. Esa es la otra gran área de enfoque de nuestro equipo.

Comuníquese siempre con el/la maestro/a de su hijo para obtener ayuda para comprender su progreso académico y cualquier necesidad de apoyo.

### Noche de Regreso a Clases

Apunte las próximas fechas importantes de nuestro calendario, incluyendo la Noche de Regreso a Clases, programada para el jueves 14 de septiembre de 6 a 8 p.m. Compartiremos un plan más detallado cuando se acerque la fecha. En la Noche de Regreso a Clases presentaremos a los nuevos miembros de nuestro equipo. Consulte la lista de personal en nuestro sitio web para obtener su información de contacto.

Ellos son:

- Dar Rosteck (Sra. Dar) Maestra de segundo grado
- Raúl Cano (Sr. Cano) Maestro de Cuarto Grado
- Maia Slaughter (Sra. Maia) Maestra CB K-2
- Madeline Pierce (Farmer Mads) Miembra del Cuerpo de Alimentos
- Cord Anderson (Sr. Cord) Asistente educativo
- Sheila Smith (Sra. Sheila) Asistente educativo de kindergarten
- Sandra Gomez, (Sra. Gomez) Líder de cocina
- Lynn Preble, (Sra. Lynn) Especialista en instrucción
- Ann Sexton (Sra. Ann) Patóloga del habla
- Anne Witt (Sra. Witt) Patóloga del habla
- Rachel Schiff (Sra. Rachel) Patóloga del habla

¡Esperamos que pueda unirse a nosotros en la Noche de Regreso a Clases!

*Directora Velázquez*

## Pautas sobre enfermedades transmisibles en PPS

Al inicio de este año escolar:

- Las máscaras siguen siendo opcionales, pero se recomiendan para todas las personas con resultados positivos o presentan síntomas de enfermedad respiratoria. Las máscaras siguen siendo disponibles en la escuela.
- Se recomienda la vacunación contra el COVID, pero no es obligatoria. Se requieren otras vacunas a menos que los estudiantes estén exentos.
- Se pide a todos los estudiantes/personal con los siguientes síntomas que se queden en casa: fiebre de 100.4F o más, tos nueva o que empeora, dificultad para respirar, diarrea, vómitos, dolor de cabeza con rigidez en el cuello. Consulte [la tabla de exclusión basada en síntomas](#) para obtener más detalles.
- Complete el formulario de consentimiento en la mochila de su hijo si desea que se le haga una prueba de COVID cuando tenga síntomas en la escuela.
- Las pruebas COVID semanales de OHSU realizadas en la escuela han sido descontinuadas.
- Seguimos enseñando a los estudiantes a cubrirse la tos y lavarse las manos con regularidad.

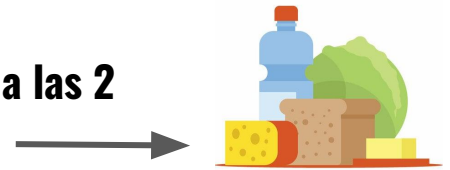


**Jason Lee Elementary - Boletín para familias**  
**Viernes, 1 de septiembre del 2023**

## Despensa de alimentos continua @ Lee

Nuestra despensa de alimentos, disponible para la comunidad todos los miércoles a las 2 p.m. debajo de las canchas de baloncesto cubiertas, continuará durante el año escolar. Por favor traiga sus propias bolsas para empacar comida. Típicamente encontrará comida fresca como verduras, fruta, huevos, y mucho más.

**Todos los  
miércoles a las 2  
p.m.**



## CAMBIOS EN EL ACCESO A LAS REDES SOCIALES PARA K-8

PPS ahora está bloqueando el acceso a las redes sociales para todos los estudiantes de K-8 en dispositivos propiedad del distrito. El Cirujano General de Estados Unidos emitió recientemente un aviso advirtiendo sobre los peligros del uso de las redes sociales para los jóvenes. Consulte [más información](#) sobre los próximos cambios.

## PRÓXIMOS EVENTOS DEL CALENDARIO

- 9/4 Día festivo del Día del Trabajo - No hay clases
- 9/5 Primer día completo para todos los estudiantes de kindergarten
- 9/11 Comienza la sesión escolar SUN de otoño/Primer día completo de Head Start en Lee.
- 9/12 Reunión de la PTA
- 9/14 Noche de Regreso a Clases
- 9/15 Viernes de palomitas de maíz
- 29/9 Día de espíritu, tema: "cabello loco"
- 9/29 Noche de cine escolar de la PTA y SUN